

**Ilmoitusmenettely — tekniset määräykset**

(2006/C 290/02)

**(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 98/34/EY, annettu 22 päivänä kesäkuuta 1998, teknisiä standardeja ja määräyksiä ja tietoyhteiskunnan palveluja koskevia määräyksiä koskevien tietojen toimittamisessa noudatettavasta menettelystä (EYVL L 204, 21.7.1998, s. 37; EYVL L 217, 5.8.1998, s. 20).

## Ilmoitukset komission saamista teknisiä määräyksiä koskevista ehdotuksista

Viite <sup>(1)</sup>	Asiakirja	Kolmen kuukauden odotusaika päättyy <sup>(2)</sup>
2006/0568/P	Luonnos asetukseksi radioasemien synnyttämien sähkömagneettisten kenttien voimakkuustasojen valvontaa ja mittaamista koskevista menettelyistä	26.1.2007
2006/0569/D	Luonnos laiksi biopolttoainekiintiön voimaan saattamisesta liittovaltion immissiosuojalakeja muuttamalla sekä energia- ja sähköverosäädösten muuttamisesta (laki biopolttoainekiintiöistä — BioKraftQuG)	<sup>(4)</sup>
2006/0570/E	Taajuusmodulaatiota käyttävien taajuuskaistalla 87,5-108 MHz toimivien radiolähettimien radiorajapinta IR-68	29.1.2007
2006/0571/E	Luonnos määräykseksi henkilö- ja tavarakuljetusajoneuvoihin asennettuja palosammuttimia koskevien vaatimusten määrittämisestä 27 päivänä heinäkuuta 1999 annetun määräyksen muuttamisesta osittain	29.1.2007
2006/0572/E	Maanpäällisiä digitaalisia radiolähtimiä (T-DAB) koskeva radiorajapinta IR-69	29.1.2007
2006/0573/E	Analogisten televisiolähettimien radiorajapinta IR-70	29.1.2007
2006/0574/E	Luonnos kuninkaan asetukseksi alle 24 metrin pituisia kalastusaluksia koskevien turvallisuusvaatimusten ja meren pilaantumisen ehkäisyä koskevien vaatimusten määrittämisestä	29.1.2007
2006/0575/E	Maanpäällisten digitaalisten UHF-televisiolähettimien (TDT) radiorajapinta IR-71	29.1.2007
2006/0576/E	Luonnos kuninkaan asetukseksi syötäväksi tarkoitettuja kasviöljyjä koskevien teknisten terveystieteiden hyväksymisestä 25 päivänä tammikuuta 1983 annetun kuninkaan asetuksen 308/1983 muuttamisesta jalostetun auringonkukkaöljyn fysikaalis-kemiallisten ominaisuuksien osalta	29.1.2007
2006/0577/E	2,4 GHz:n taajuuskaistalla toimivien etätunnistuslaitteiden (RFID) radiorajapinta IR-95	29.1.2007
2006/0578/CZ	Määräys, annettu.....2006, eräiden muiden kivennäisöljyjen merkitsemistä koskevien yksityiskohtien vahvistamisesta	29.1.2007
2006/0579/PL	Luonnos maatalous- ja maaseudun kehittäminenministerin määräykseksi uusien karjankasvatustekniikoiden käyttöönottoa Puolan tasavallan alueella koskevien lupien myöntämisen edellytyksistä, menettelyistä ja menetelmistä	29.1.2007

<sup>(1)</sup> Vuosi — rekisterinumero — jäsenvaltio.

<sup>(2)</sup> Ajanjakso, jonka aikana luonnosta ei voida hyväksyä.

<sup>(3)</sup> Odotusaikaa ei sovelleta, sillä komissio on hyväksynyt ilmoituksen antaneen jäsenvaltion esittämät nopeutetun menettelyn perustelut.

<sup>(4)</sup> Odotusaikaa ei sovelleta, sillä toimenpide koskee teknisiä eritelmiä tai muita vaatimuksia tai palveluihin sovellettavia säännöksiä, jotka liittyvät verotus- tai rahoitustoimenpiteisiin direktiivin 98/34/EY 1 artiklan 11 kohdan toisen alakohdan kolmannen luetelmakohdan mukaisesti.

<sup>(5)</sup> Tiedotusmenettely päättyy.

Komissio kiinnittää huomiota yhteisöjen tuomioistuimen asiassa CIA Security (C-194/94 — Kok. 1996, s. I-2201) 30.4.1996 antamaan tuomioon, jonka mukaan tuomioistuin on päättänyt, että direktiivin 98/34/EY (entinen 89/189/ETY) 8 ja 9 artiklaa on tulkittava siten, että yksityishenkilöt voivat vedota niihin kansallisissa tuomioistuimissa, jonka on kieltäydyttävä soveltamasta sellaista kansallista teknistä määräystä, josta ei ole ilmoitettu komissiolle mainitun direktiivin mukaisesti.

Tuomio vahvistaa komission 1 päivänä lokakuuta 1986 antaman tiedonannon (EYVL C 245, 1.10.1986, s. 4).

Lisätietoja ilmoitusmenettelystä saa osoitteesta:

Euroopan komissio

Yritys- ja teollisuustoiminta pääosasto, yksikkö C3  
B-1049 Bruxelles

sähköposti: dir83-189-central@ec.europa.eu

Tutustukaa myös Internet-sivustoomme osoitteessa: <http://ec.europa.eu/enterprise/tris/>

Ilmoitusvelvollisuuden laiminlyömisestä seuraa, ettei kyseisiä teknisiä määräyksiä voida soveltaa, eikä niitä voida panna täytäntöön yksityishenkilöiden osalta.

Lisätietoja ilmoituksista antavat seuraavat kansalliset viranomaiset:

## LUETTELO DIREKTIIVIN 98/34/EY HALLINNASTA VASTAAVISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA

**BELGIA***BELNotif**Qualité et Sécurité**SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie*

NG III — 4ème étage

boulevard du Roi Albert II/16

B-1000 Bruxelles

Ms Pascaline Descamps

P. (32-2) 277 80 03

F. (32-2) 277 54 01

Sähköposti: pascaline.descamps@mineco.fgov.be

paolo.caruso@mineco.fgov.be

Yleinen sähköposti: belnotif@mineco.fgov.be

WWW-sivusto: <http://www.mineco.fgov.be>**TŠEKKI***Czech Office for Standards, Metrology and Testing*

Gorazdova 24

P.O. BOX 49

CZ-128 01 Praha 2

Mr Miroslav Chloupek

Director of International Relations Department

P. (420) 224 90 71 23

F. (420) 224 91 49 90

Sähköposti: chloupek@unmz.cz

Ms Lucie Růžičková

P. (420) 224 90 71 39

F. (420) 224 90 71 22

Sähköposti: ruzickova@unmz.cz

Yleinen sähköposti: eu9834@unmz.cz

WWW-sivusto: <http://www.unmz.cz>**TANSKA***Erhvervs- og Byggestyrelsen**(National Agency for Enterprise and Construction)*

Dahlerups Pakhus

Langelinie Allé 17

DK-2100 København Ø (tai DK-2100 Copenhagen OE)

Mr Bjarne Bang Christensen

Legal adviser

P. (45) 35 46 63 66 (suora)

Sähköposti: bbc@ebst.dk

Ms Birgit Jensen

Principal Executive Officer

P. (45) 35 46 62 87 (suora)

F. (45) 35 46 62 03

Sähköposti: bij@ebst.dk

Yhteinen postilaatikko ilmoituksille — noti@ebst.dk

WWW-sivusto: <http://www.ebst.dk/Notifikationer>

Ms Pernille Hjort Engstrøm

Head of Section

Puh.: (45) 35 46 63 35 (suora)

Sähköposti: phe@ebst.dk

**SAKSA***Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie*

Referat EA3

Scharnhorststr. 34 — 37

D-10115 Berlin

Ms Christina Jäckel

P. (49-30) 20 14 63 53

Fax.: (49-30) 20 14 53 79

Sähköposti: infonorm@bmwa.bund.de

WWW-sivusto: <http://www.bmwa.bund.de>**VIRO***Ministry of Economic Affairs and Communications*

Harju str. 11

EE-15072 Tallinn

Mr Karl Stern

Executive Officer of Trade Policy Division

EU and International Co-operation Department

P. (372-6) 25 64 05

F. (372-6) 31 30 29

Sähköposti: karl.stern@mkm.ee

Yleinen sähköposti: el.teavitamine@mkm.ee

WWW-sivusto: <http://www.mkm.ee>**KREIKKA***Ministry of Development**General Secretariat of Industry*

Mesogeion 119

GR-101 92 ATHENS

P. (30-210) 696 98 63

F. (30-210) 696 91 06

ELOT

Acharnon 313

GR-111 45 ATHENS

Ms Evangelia Alexandri

P. (30-210) 212 03 01

F. (30-210) 228 62 19

Sähköposti: alex@elot.gr

Yleinen sähköposti: 83189in@elot.gr

WWW-sivusto: <http://www.elot.gr>

**ESPANJA**

S.G. de Asuntos Industriales, Energéticos, de Transportes y Comunicaciones y de Medio Ambiente  
 D.G. de Coordinación del Mercado Interior y otras PPCC  
 Secretaría de Estado para la Unión Europea  
 Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación  
 Torres "Ágora"  
 C/ Serrano Galvache, 26-4ª  
 E-20033 Madrid

Mr Angel Silván Torregrosa  
 P. (34-91) 379 83 32

Ms Esther Pérez Peláez  
 Tekninen neuvonantaja  
 Sähköposti: esther.perez@ue.mae.es  
 P. (34-91) 379 84 64  
 F. (34-91) 379 84 01

Yleinen sähköposti: d83-189@ue.mae.es

**RANSKA**

Délégation interministérielle aux normes  
 Direction générale de l'Industrie, des Technologies de l'information et des Postes (DiGITIP)  
 Service des politiques d'innovation et de compétitivité (SPIC)  
 Sous-direction de la normalisation, de la qualité et de la propriété industrielle (SQUALPI)  
 DiGITIP 5  
 12, rue Villiot  
 F-75572 Paris Cedex 12

Ms Suzanne Piau  
 P. (33-1) 53 44 97 04  
 F. (33-1) 53 44 98 88  
 Sähköposti: suzanne.piau@industrie.gouv.fr

Ms Françoise Ouvrard  
 P. (33-1) 53 44 97 05  
 F. (33-1) 53 44 98 88  
 Sähköposti: francoise.ouvrard@industrie.gouv.fr

Yleinen sähköposti: d9834.france@industrie.gouv.fr

**IRLANTI**

NSAI  
 Glasnevin  
 Dublin 9  
 Ireland

Mr Tony Losty  
 P. (353-1) 807 38 80  
 F. (353-1) 807 38 38  
 Sähköposti: tony.losty@nsai.ie

WWW-sivusto: <http://www.nsa.ie/>

**ITALIA**

Ministero dello sviluppo economico  
 Direzione Generale per lo sviluppo produttivo e la competitività  
 Ispettorato tecnico dell'industria — Ufficio F1  
 Via Molise 2  
 I-00187 Roma

Mr Vincenzo Correggia  
 P. (39-6) 47 05 22 05  
 F. (39-6) 47 88 78 05  
 Sähköposti: vincenzo.correggia@attivaproduttive.gov.it

Mr Enrico Castiglioni  
 P. (39-6) 47 05 26 69  
 F. (39-6) 47 88 78 05  
 Sähköposti: enrico.castiglioni@attivaproduttive.gov.it

Yleinen sähköposti: ucn98.34.italia@attivaproduttive.gov.it

WWW-sivusto: <http://www.attivitaproduttive.gov.it>

**KYPROS**

Cyprus Organization for the Promotion of Quality  
 Ministry of Commerce, Industry and Tourism  
 13-15, A. Araouzou street  
 CY-1421 Nicosia

P. (357) 22 40 93 10  
 F. (357) 22 75 41 03

Mr Antonis Ioannou  
 P. (357) 22 40 94 09  
 F. (357) 22 75 41 03  
 Sähköposti: aioannou@cys.mcit.gov.cy

Yleinen sähköposti: dir9834@cys.mcit.gov.cy

WWW-sivusto: <http://www.cys.mcit.gov.cy>

**LATVIA**

Ministry of Economics of Republic of Latvia  
 Trade Normative and SOLVIT Notification Division  
 SOLVIT Coordination Centre  
 55, Brīvības Street  
 LV-1519 Riga

Reinis Berzins  
 Deputy Head of Trade Normative and SOLVIT Notification Division  
 P. (371) 701 32 30  
 F. (371) 728 08 82

Zanda Liekna  
 Senior Officer of Division of EU Internal Market Coordination  
 P. (371) 701 32 36  
 P. (371) 701 30 67  
 F. (371) 728 08 82  
 Sähköposti: zanda.liekna@em.gov.lv

Yleinen sähköposti: notification@em.gov.lv

**LIETTUA**

Lithuanian Standards Board  
T. Kosciuskos g. 30  
LT-01100 Vilnius

Ms Daiva Lesickiene  
P. (370-5) 270 93 47  
F. (370-5) 270 93 67

Sähköposti: dir9834@lsd.lt

WWW-sivusto: <http://www.lsd.lt>

**LUXEMBURG**

SEE — Service de l'Energie de l'Etat  
34, avenue de la Porte-Neuve B.P. 10  
L-2010 Luxembourg

Mr J.P. Hoffmann  
P. (352) 46 97 46 1  
F. (352) 22 25 24  
Sähköposti: see.direction@eg.etat.lu

WWW-sivusto: <http://www.see.lu>

**UNKARI**

Hungarian Notification Centre —  
Ministry of Economy and Transport  
Industrial Department  
Budapest  
Honvéd u. 13-15.  
H-1880

Mr Zsolt Fazekas  
Leading Councillor  
Sähköposti: fazekas.zsolt@gkm.gov.hu  
P. (36-1) 374 2873  
F. (36-1) 473 1622

Sähköposti: notification@gkm.gov.hu

WWW-sivusto: <http://www.gkm.hu/dokk/main/gkm>

**MALTA**

Malta Standards Authority  
Level 2  
Evans Building  
Merchants Street  
VLT 03  
MT-Valletta

P. (356) 21 24 24 20  
P. (356) 21 24 32 82  
F. (356) 21 24 24 06

Ms Lorna Cachia  
Sähköposti: lorna.cachia@msa.org.mt

Yleinen sähköposti: notification@msa.org.mt

WWW-sivusto: <http://www.msa.org.mt>

**ALANKOMAAT**

Ministerie van Financiën  
Belastingdienst/Douane Noord  
Team bijzondere klantbehandeling  
Centrale Dienst voor In-en uitvoer  
Engelse Kamp 2  
Postbus 30003  
9700 RD Groningen  
Nederland

Mr Ebel van der Heide  
P. (31) 505 23 21 34

Ms Hennie Boekema  
P. (31) 505 23 21 35

Ms Tineke Elzer  
P. (31) 505 23 21 33  
F. (31) 505 23 21 59

Yleinen sähköposti:  
Enquiry.Point@tiscali-business.nl  
Enquiry.Point2@tiscali-business.nl

**ITÄVALTA**

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit  
Abteilung C2/1  
Stubenring 1  
A-1010 Wien

Ms Brigitte Wikgolm  
P. (43-1) 711 00 58 96  
F. (43-1) 715 96 51 tai (43-1) 712 06 80  
Sähköposti: not9834@bmwa.gv.at

WWW-sivusto: <http://www.bmwa.gv.at>

**PUOLA**

Ministry of Economy  
Department for Economic Regulations  
Plac Trzech Krzyży 3/5  
PL-00-570 Warszawa

Ms Barbara H. Kozłowska  
P. (48-22) 693 54 07  
F. (48-22) 693 40 25  
Sähköposti: barbara.kozlowska@mg.gov.pl

Ms Agata Gągor  
P. (48-22) 693 56 90

Yleinen sähköposti: notyfikacja@mg.gov.pl

**PORTUGALI**

Instituto Português da Qualidade  
Rua Antonio Gião, 2  
P-2829-513 Caparica

Ms Cândida Pires  
P. (351-21) 294 82 36 tai 81 00  
F. (351-21) 294 82 23  
Sähköposti: c.pires@mail.ipq.pt

Yleinen sähköposti: not9834@mail.ipq.pt

WWW-sivusto: <http://www.ipq.pt>

**SLOVENIA**

SIST — Slovenian Institute for Standardization  
Contact point for 98/34/EC and WTO-TBT Enquiry Point  
Šmartinska 140  
SLO-1000 Ljubljana

Ms Vesna Stražišar  
P. (386-1) 478 30 41  
F. (386-1) 478 30 98  
Sähköposti: contact@sist.si

**SLOVAKIA**

Ms Kvetoslava Steinlova  
Director of the Department of European Integration,  
Office of Standards, Metrology and Testing of the Slovak  
Republic  
Stefanovicova 3  
SK-814 39 Bratislava  
P. (421-2) 52 49 35 21  
F. (421-2) 52 49 10 50  
Sähköposti: steinlova@normoff.gov.sk

**SUOMI**

*Kauppa- ja teollisuusministeriö*

Käyntiosoite:  
Aleksanterinkatu 4  
FIN-00170 Helsinki  
ja  
Ratakatu 3  
FIN-00120 Helsinki

Postiosoite:  
PL 32  
FIN-00023 Valtioneuvosto

Ms Leila Orava  
P. (358-9) 1606 46 86  
F. (358-9) 1606 46 22  
Sähköposti: leila.orava@ktm.fi

Ms Katri Amper  
P. (358-9) 1606 46 48

Yleinen sähköposti: maaraykset.tekniset@ktm.fi

WWW-sivusto: <http://www.ktm.fi>

**RUOTSI**

*Kommerskollegium*  
(National Board of Trade)  
Box 6803  
Drottninggatan 89  
S-113 86 Stockholm

Ms Kerstin Carlsson  
P. (46) 86 90 48 82 tai (46) 86 90 48 00  
F. (46) 86 90 48 40 tai (46) 8 30 67 59  
Sähköposti: kerstin.carlsson@kommers.se

Yleinen sähköposti: 9834@kommers.se

WWW-sivusto: <http://www.kommers.se>

**YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA**

Department of Trade and Industry  
Standards and Technical Regulations Directorate 2  
151 Buckingham Palace Road  
London SW1 W 9SS  
United Kingdom

Mr Philip Plumb  
P. (44) 20 72 15 14 88  
F. (44) 20 72 15 13 40  
Sähköposti: philip.plumb@dti.gsi.gov.uk

Yleinen sähköposti: 9834@dti.gsi.gov.uk

WWW-sivusto: <http://www.dti.gov.uk/strd>

**EFTA — ESA**

*EFTA Surveillance Authority*  
Rue Belliard 35  
B-1040 Bruxelles

Ms Adinda Batsleer  
P. (32-2) 286 18 61  
F. (32-2) 286 18 00  
Sähköposti: aba@eftasurv.int

Ms Tuija Ristiluoma  
P. (32-2) 286 18 71  
F. (32-2) 286 18 00  
Sähköposti: tri@eftasurv.int

Yleinen sähköposti: DRAFTTECHREGESA@eftasurv.int

WWW-sivusto: <http://www.eftasurv.int>

*EFTA*  
*Goods Unit*  
*EFTA Secretariat*  
Rue Joseph II 12-16  
B-1000 Bruxelles

Ms Kathleen Byrne  
P. (32-2) 286 17 49  
F. (32-2) 286 17 42  
Sähköposti: kathleen.byrne@efta.int

Yleinen sähköposti: DRAFTTECHREGGEFTA@efta.int

WWW-sivusto: <http://www.efta.int>

**TURKKI**

*Undersecretariat of Foreign Trade*  
*General Directorate of Standardisation for Foreign Trade*  
Inönü Bulvarı n° 36  
TR-06510  
Emek — Ankara

Mr Mehmet Comert  
P. (90) 31 22 12 58 98  
F. (90) 31 22 12 87 68  
Sähköposti: comertm@dtm.gov.tr

WWW-sivusto: <http://www.dtm.gov.tr>